

KADISHAT

قاديشات



Weekly Bulletin of St Charbel's Parish ~ Maronite Catholic Church

27th Year—Number 1387 Sunday 27/08/2019

Season of the Pentecost

The Twelfth Sunday—The Canaanite Women

Sunday's Readings: Ephesians 3: 1-13 & Matthew 15: 21-28

24/08/2019 الأحد 1387 العدد—السنة السابعة والعشرون

زمن العنصرة

الاحد الثاني عشر—المرأة الكنعانية

قراءات الأحد: الرسالة: أفسس 3: 1-13 & الإنجيل: متى 15: 21-28

**But the woman had come up and
was bowing low before him.
'Lord,' she said, 'help me.'**

**أما هي فأتت وسجدت له
وقالت: "ساعدني، يا رب!"**

"Jesus left that place and withdrew to the region of Tyre and Sidon. And suddenly out came a Canaanite woman from that district and started shouting, 'Lord, Son of David, take pity on me. My daughter is tormented by a devil.' But he said not a word in answer to her. And his disciples went and pleaded with him, saying, 'Give her what she wants, because she keeps shouting after us.' He said in reply, 'I was sent only to the lost sheep of the House of Israel.' But the woman had come up and was bowing low before him. 'Lord,' she said, 'help me.' He replied, 'It is not fair to take the children's food and throw it to little dogs.' She retorted, 'Ah yes, Lord; but even little dogs eat the scraps that fall from their masters' table.' Then Jesus answered her, 'Woman, you have great faith. Let your desire be granted.' And from that moment her daughter was well again." Matthew 15: 21-28



ثُمَّ خَرَجَ يَسُوعُ مِنْ هُنَاكَ،
وَأَنْصَرَفَ إِلَى نَوَاجِي
صُورَ وَصَيْدَا، وَإِذَا بَأْمَرَةً
كَنْعَانِيَّةٍ مِنْ بَلَدِ النَّوَاحِي
خَرَجَتْ تَصْرُخُ وَتَقُولُ:
"إِرْحَمْنِي، يَا رَبِّ، يَا ابْنَ
دَاوُدَ! إِنَّ ابْنَتِي بِنَا
شَيْطَانٍ يُعَذِّبُهَا جِدًّا" فَلَمْ
يُجِبْهَا بِكَلِمَةٍ. وَدَنَا تَلَامِيذُهُ
فَأَخَذُوا يَتَوَسَّلُونَ إِلَيْهِ

قَائِلِينَ: "إِصْرِفْهَا، فَإِنَّهَا تَصْرُخُ فِي إِثْرِنَا!". فَأَجَابَ وَقَالَ: "لَمْ
أُرْسَلْ إِلَّا إِلَى الْخَرَافِ الضَّالَّةِ مِنْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ". أَمَّا هِيَ
فَأَتَتْ وَسَجَدَتْ لَهُ وَقَالَتْ: "سَاعِدْنِي، يَا رَبِّ!" فَأَجَابَ وَقَالَ:
"لَا يَحْسُنُ أَنْ يُؤْخَذَ خُبْزُ الْبَنِينَ، وَيُلْقَى إِلَى جِزَاءِ الْكِلَابِ!"
فَقَالَتْ: "تَعَم، يَا رَبِّ! وَجِزَاءُ الْكِلَابِ أَيْضًا تَأْكُلُ مِنَ الْفَتَاتِ
الْمُسَاقِطِ عَنْ مَائِدَةِ أَرْبَابِهَا" حِينَئِذٍ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا:
"أَيْتُهَا الْمَرْأَةُ، عَظِيمَ إِيمَانِكَ! فَلْيَكُنْ لَكَ كَمَا تُرِيدِينَ" وَمِنْ تِلْكَ
السَّاعَةِ شَفِيَتْ ابْنَتُهَا. متى 15: 21-28

Saints from Lebanon قديسون من لبنان



30th August Fest day of
Blessed Br

Estephan Nehme

Readings:

2 Peter 1: 3-11- Luke 18: 18-30

30 آب عيد الطوباوي

الأخ اسطفان نعمه

القراءات

2 بطرس 1: 3-11 لوقا 18: 18-30

The Canaanite woman- A very humble woman from our land

Jesus went to the region of Tyre and Sidon in Lebanon to the regions inhabited by the pagan nations (who were known as Gentiles). Their Jewish neighbours, who viewed them as unclean, referred to the inhabitants of these parts as "dogs". A Canaanite woman approached Jesus asking to cure her daughter. Jesus' reply to this needy woman seems harsh because He was testing her faith and teaching His disciples a lesson.

This woman's faith is great because it disregards all obstacles. She had great belief in Jesus because she called Him "Son of David," which means she believed that he is the anointed king of Israel.

This Canaanite woman was the first of a pagan background to show evidence of faith in Jesus Christ as the Lord and Saviour.

Tyre and Sidon

Tyre and Sidon are important cities in the Old and New Testaments. Both are located in Lebanon. Sidon, in Aramaic meaning fishing or Saida, is a great coastal city of Phoenicia in Arabic. Tyre or Sour in Arabic means "rock" after the rocky formation on which the town was originally built.

Jesus is testing her, trying to awaken something in her

God tested Abraham, Jacob, Joseph, Job, Esther, Susannah, Judith, Gideon, and countless others. The Canaanite woman, too, is being tested. And like those of old she, too, will grow by the test. (By Father Charles Pope)

✠ ✠ ✠ ✠ ✠

Blessed Estephan Nehme

Feast day on the 30th August

Joseph Nehmé was born on 8 March 1889 in Lehfed, Jabeil, Lebanon, the youngest of seven children of Estephanos Bou Haykal Nehmé and Christina Badawi Hanna Khaled. Baptized on 15 March 1889, at Our Lady Church of Lehfed, Nehmé studied under the Maronite Order at Our Lady of Grace School in Sakii Rishmaya. A story from his childhood reports that he once observed a badger enter an underground cave; Nehmé dug at that spot and unearthed a spring, which is known today as "Badger's Fountain".

In 1905, Nehmé entered the novitiate of the Order of Maronites at the Monastery of Ss. Cyprian and Justina in Kfifan. Nehmé made monastic vows on 23 August 1907, taking the name Stephen (variously transliterated as Estefan or Estephanos). He made solemn vows on 13 April 1924. At various monasteries, he did manual labor in the fields and gardens, as well as in carpentry and construction. Brother Estephan contemporaries made special note of his constant repetition of the mantra, "God can see me".

He died of a severe fever that eventually led to apoplexy at 7 p.m. on 30 August 1938 at the monastery in Kfifan.

A thought for the week

This woman came from our homeland, from Tyre and Sidon, in Lebanon; The land of martyrs, saints and true faith. How would we react if God tests us? Do we have the faith of the Canaanite woman to be satisfied with what God gives to us, even though it may be mere crumbs?

Gospel Message

- If we wish to obtain Christ's healing, we should imitate the way of the Canaanite woman, with faith and humility.
- The Canaanite woman teaches us to throw ourselves into the mercy of Christ with courage and perseverance.

"Christ's words were not spoken as an insult. Instead, they were spoken for the purpose of calling forth her virtue and revealing the great treasure of faith that she had within."

(St John Chrysostom)

فليكن لك كما تريد

نتأمل في هذا الأحد في أجوبة شفاء ابنة المرأة الكنعانية الفينيقية، هذا الأعجوبة التي حدثت في جنوب لبنان في ضواحي مدينتي صور وصيدا موطن الكنعانيين الفينقيين حيث التقت هذه المرأة بيسوع متضرعة الشفاء لابنتها والرحمة لها. إيمان المرأة العظيم والمطلق بيسوع والذي دفعه للاستجابة لما تريد، دفعه أيضاً إلى ان يقول لها كلمة لم يقلها لأحد سواها: "فليكن لك كما تريد".

الرسالة هذه الأسبوع

افس 3/ 13-1

يخاطب الرسول "الأُمَم"، أي المسيحيين المهتدين من الوثنيين، مركزاً على نعمة الرسالة إلى الأُمَم، وقد جُعِلَ فيها لبولس "رسول الأُمَم" دور هام جداً. والمقصود بالسّر، هنا، هو قصد الله الأزلي، وتصميمه الخلاصي للبشر، الذي ظهر في شخص المسيح يسوع، ثم في الكنيسة، بتبشير الرسل. وجوهر هذا السّر هو دعوة الشعوب الوثنية كلها إلى الخلاص، ومصالحتها مع شعب التوراة، واتحادها معه في جسد سريّ واحد. إن ربط هذه الرسالة بإنجيل الأحد، واضح ومباشر.

لها ثلاث مرّات: أولاً: "لم يجيبها بكلمة"؛ ثانياً، أجاب تلاميذه: "لم أرسل إلا إلى الخراف الضالّة من بيت اسرائيل"؛ ثالثاً، أجابها: "لا يحسن أن يؤخذ خبز البنين، ويُلقى إلى جراء الكلاب" لا يمكن فهمه إلا امتحاناً لإيمان تلك الأُمَم الوثنية، ودلالة على أنّ الخلاص يبدأ باليهود، ثم يعمّ العالم، ومثالاً لتلاميذه لكي يذهبوا إلى العالم الوثني، بعد موته وقيامته. وهذا الفهم يستند كلمة يسوع الفريدة للمرأة: "عظيم إيمانك! فليكن لك كما تريد!". وإلى شفاء ابنتها من تلك الساعة! ثم إن الكلام عن "خبز البنين" هو دعوة العالم الوثني إلى المشاركة في وليمة الإفخرستيّا الخلاصية.

✠ ✠ ✠ ✠ ✠

30 آب - الطوباوي الأخ إسطفان نعمة

"هنيئاً لمن تزيّن بالعلم الذي يقود إلى الله"

الطوباوي الأخ إسطفان

هو يوسف بن إسطفان نعمة وكريستينا البدوي حنّا خالد من قرية لحفد - جبيل. صغير العائلة. ولد في شهر آذار من سنة 1889. نشأ في بيئة جبلية زراعية، ولكنه حصل بعض مبادئ القراءة والكتابة في مدرسة القرية،

وفي مدرسة سيّدة الّيع في سقي رشميا التابعة للرهبانية اللبنانية المارونية. سنة 1905 وبعد سنتين من وفاة والده، دخل الرهبانية اللبنانية المارونية في دير مار قيريانوس وبوستينا في كفيان. واتّخذ في الابتداء اسم إسطفان، تيمناً بشفيق بلدته واسم أبيه. بعد سنتي الابتداء، أبرز نزوره الرهبانية في 23 آب سنة 1907. واختير ليكون من الإخوة المساعدين، فأقن مهنة التجارة ومهنة البناء بالإضافة إلى أشغال الحقل. وكان معروفاً ببنيته الجسدية القويّة. أمضى حياته في الرهبانية يعمل في جنان الأديار التي تتنقّل فيها: دير سيّدة ميفوق، دير مار أنطونيوس - حوب، دير مار شليطا - القطارة، دير مار مارون - عنايا، دير سيّدة المعونات - جبيل ودير مار قيريانوس وبوستينا - كفيان. في كلّ هذه الأديار كان يتسلّم مهمّة رئيس الحفلة، وكان يعمل مع إخوته الزهّبان ومع العمّال بصمتٍ ومحبة واحترام، ويشهد الجميع على عدله واستقامته. فكان التلميذ الأمين لسيّده يسوع المسيح، عاكساً صورته أينما حلّ، ونقلًا بشارته إلى من عايشهم، إلى أن رقد بالبرارة في 30 آب 1938 عن 49 سنة. ودفن في دير كفيان حيث بقي جثمانه سالماً. بوشر التحقيق في قداسه في 27 تشرين الثاني 2001، وصدّق البابا بندكتوس السادس عشر على فضائله البطولية في 17 كانون الأوّل 2007، أعلنت طوباويته في كفيان في 27 حزيران 2010.



Amoris Laetitia On Love in the Family



Bishop's Corner Year of Maronite Spirituality 12th Sunday of Pentecost



Chapter six: Some Pastoral Perspectives When death makes us feel its sting

256. It consoles us to know that those who die do not completely pass away, and faith assures us that the risen Lord will never abandon us. Thus we can "prevent death from poisoning life, from rendering vain our love, from pushing us into the darkest chasm".283 The Bible tells us that God created us out of love and made us in such a way that our life does not end with death (cf. Wis 3:2-3). Saint Paul speaks to us of an encounter with Christ immediately after death: "My desire is to depart and be with Christ" (Phil 1:23). With Christ, after death, there awaits us "what God has prepared for those who love him" (1 Cor 2:9). The Preface of the Liturgy of the Dead puts it nicely: "Although the certainty of death saddens us, we are consoled by the promise of future immortality. For the life of those who believe in you, Lord, is not ended but changed". Indeed, "our loved ones are not lost in the shades of nothingness; hope assures us that they are in the good strong hands of God".284

257. One way of maintaining fellowship with our loved ones is to

Pope via Twitter
@Pontifex
It takes more strength to repair than to build, to start anew than to begin, to be reconciled than to get along. This is the strength that God gives us.

تحتاج لقوة أكثر لإصلاح ما تخرب
أكثر مما تحتاجه للبناء، لإعادة
الانطلاق عند التعثر أكثر مما تحتاجه
للبدء، لترميم علاقة بالمصالحة أكثر
مما تحتاجه لإيجادها

Dominic stated that "he would be more helpful after death... more powerful in obtaining graces". These are truly "bonds of love",289 because "the union of the wayfarers with the brethren who sleep in the Lord is in no way interrupted... [but] reinforced by an exchange of spiritual goods".

Next Sunday: When death makes us feel its sting (5)

استقبلت عائلة الكلمة الإلهية الشدياق غسان نخول في سهر إنجيلية تمحورت

الشدياق غسان نخول

معنى القداس إستناداً إلى البطريرك المكرم اسطفان الدويهي

حول معنى القداس إستناداً إلى البطريرك المكرم اسطفان الدويهي (1630-1704) الذي عاش في زمن واجهت فيه الكنيسة المارونية اضطهادات عدة. أعلنت الفاتيكان تكريمه سنة 2008. مؤلفاته تصل إلى الأربعين أبرزها "منارة الأقداس". يضم هذا الكتاب شرحاً مفصلاً عن معاني القداس الذي يشمل جسد الرب وروحه ولاهوته. سر القداس هو سر المحبة، والمحبة هي وثاق الكمال. في هذا السر نخبر وجود الثالوث الأقدس الذي بسطه البطريرك اسطفان الدويهي ليجعل الله بأقانيمه الثلاثة قريباً من شعبه من خلال

الليتورجيا.

في بيت القربان نخبر رحمة الأب، على المذبح نخبر فداء الإبن وفي القاعة نخبر وجود الروح القدس من خلال كلمة الإنجيل. يفصل البطريرك الدويهي في كتابه أيضاً معاني الأشياء التي نراها ونستخدمها في القداس بدءاً من الصليب الذي يرمز للخلاص الذي منحنا إياه الإبن، مروراً بالمبصرة التي ترمز للثالوث وللمريم، فسلاسلها الثلاثة المتساوية هي رمز للأقانيم الثلاثة، والمبصرة نفسها ترمز إلى حشى مريم البري من الدنس، إحتراق البخور دلالة على آلام المسيح وإراقه دمه بينما دخان البخور الذي يملأ المكان دلالة على إستحقاق الخلاص وفيض نعمة الروح القدس على الجميع. أما الشموع في الكنيسة فهي ترمز لنور الروح القدس الذي يكشف الحقيقة وينير الشعب. الإنجيل هو قصة الخلاص.

لكل من الحركات والأعمال خلال القداس دلالة شرح البطريرك الدويهي معانيها بالتفصيل، فمسيحة الدخول ترمز لرسالة المسيح الخلاصية، أما الكسر والرسم والنضح والمزج والرفعة فهم دلالة على وحدة الثالوث والإتحاد بين اللاهوت والناسوت أي بين الله والإنسان.

يشرح البطريرك اسطفان الدويهي كيف منحنا الله نعمة إختيار الثالوث الأقدس في القداس بحواسنا الخمس وببصيرة الإيمان، حتى بالمناولة نحصل على ثمار وفيرة من الأب والإبن والروح القدس. فالأب بالمناولة يحيي روحنا بالنعمة والإبتهاج، يعصمنا معه بالروح والجسد، ينمينا ويعدنا بالحياة الأبدية. أما الروح القدس فيقوي بالمناولة رجاءنا يزيدنا محبة وفضائل ويطفي فينا شر الشهوة ليأتي دور الإبن الذي يغفر خطايانا، يشدد أرواحنا ويكون لنفوسنا درعاً نقاوم به الأعداء. وهذا ما يؤكد الكاهن في ختام القداس عن طريق إعطاء البركة الختامية إذ يقول " إذهبوا بسلام يا إخوتي وأحبائي مع الزاد والبركات التي نلتوها من منبج الرب الغافر، ولتصحبكم بركة الثالوث الأقدس الأب والإبن والروح القدس الإله الواحد له المجد إلى الأبد، آمين. (لخصها لقاديشات جورج داغر)



Dearly beloved,
On this 12th Sunday of Pentecost, the Maronite Church reflects on the Faith of the Canaanite Woman. At the beginning of Matthew Chapter 15, the Pharisees and scribes of Jerusalem accused Jesus and his followers of not respecting the rules of ritual purification, specifically for not washing their hands before eating. Jesus then challenges them to reconsider what makes a person clean or unclean. In the light of this controversy, we can better understand the encounter of Jesus with the Canaanite woman, who is a pagan, and therefore considered impure by the Jewish people.

Until now, Jesus' mission was only amongst the people of Israel. His time had not come yet to heal and perform miracles amongst the gentiles. His dialogue with the woman and her faith leads him to grant her request and it is a turning point in his mission.

Similar to the blind man of Jericho, the Canaanite woman addresses Jesus using his messianic title: "Lord, Son of David, have mercy on me!" This woman who is not Jewish, is not a descendant of Abraham and, therefore, not part of the people expecting a saviour Messiah. Yet, this does not stop her from believing. She demonstrates an exemplary faith: she kneels before Jesus and addresses him, once again, as Lord. She recognises that He is the Son of God and Son of David. Driven by a bold and tenacious faith, the Canaanite woman sees in Jesus the generosity of God, who cannot limit himself to Israel. She is willing to feast on the crumbs that fall from the table of her master. Jesus recognizes her great faith and heals her daughter from afar without touch, without words.

In subsequent passages of the Bible, we read about Jesus' encounters with the Centurion and the Samaritan women and their faith, and this reveals that the mission of Jesus Christ extends beyond the Jewish community. He came for everyone as we read in the letter of St Paul to the Galatians: "For all of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free person, there is not male and female; for you are all one in Christ Jesus. And if you belong to Christ, then you are Abraham's descendant, heirs according to the promise." (Galatians 3:27-29).

+ Antoine-Charbel Tarabay

Quote of the week

Saint Augustine
Feast day 28th August

'There is no saint without a past, no sinner without a future'



On The Footsteps of Christ' documentary

The Lebanese Film Festival presents the Lebanese feature documentary 'On The Footsteps of Christ' directed by Phillipe Aratangi. This documentary feature follows Jesus Christ's travels across Lebanon, part of the biblical holy lands. The film is screening at Bankstown Sports on Tuesday 27 August and Hoyts Bankstown on Thursday 5 September. Tickets are on sale now at lff.org.au. We encourage you to watch it.



الفيلم الوثائقي اللبناني "على خطى المسيح"

يتم عرض الفيلم الوثائقي اللبناني "على خطى المسيح" للمخرج فيليب عرقتجي، ضمن مهرجان الفيلم اللبناني. هذا الفيلم الوثائقي هو عن زيارات يسوع المسيح الى لبنان الذي يعتبر جزء من الأراضي المقدسة بحسب الكتاب المقدس. يعرض الفيلم في Bankstown Sports Club يوم الثلاثاء ٢٧ آب و Hoyts Bankstown يوم الخميس ٥ أيلول. تباع التذاكر على العنوان الإلكتروني lff.org.au. نشجعكم على مشاهدته.

St Charbel's Parish Activities and Announcements

نشاطات وتوصيات رعية مار شربل

◇ The Family of the Divine Word invites you to attend a bible study on Monday 12 August 2019.

◇ تدعوكم عائلة الكلمة الى سهرة انجيلية ، يوم الإثنين 26 آب 2019، الساعة 7:30 مساءً في قاعة ماري - ماكيلوب.

Masses of the week

قداصات الأسبوع

Sunday 25th August 2019: 12th Sunday of Pentecost

7.30 Morning Mass
8.45 (Forty) Paul Wehbe from Tannourine
10.00 (Forty) Yolla Abboud Harb from Tannourine
11.15 (Year) Anthony Khoury from Mejdelaya
2:00 (Wedding) Charbel Khattar & Mary Eve Raad
4.00 (Year) Dr Jean Khalil Torbey from Tannourine
5.30 (Year) Souad Chidiac from Fern El Chobbak
7.00 Youth Mass

Friday 30 August 2019: Blessed Estephan Nehme Feast Day.

Masses are 7.30am & 6.00 pm

Saturday 31st August 2019

7.30 Morning Mass
1.30 (Wedding) Michael Moussa & Joanna Kazzi
4:00 (Wedding) Charbel Naim & Sarah Gorton
5.30 (Year) Khawla Andary Chouweifaty from Billa
Sunday 1st September 2019: 13th Sunday of Pentecost
7.30 (Memorial) Youssef Jabbour Kairouz from Becharry
8.45 Arabic Mass
10.00 (Memorial) John Habib from Behwita
11.15 (Forty) John Youssef Mouawad from Immar
2:00 (Wedding) John Pierre Rahme & Vanessa Lawandos
5.30 (Forty) Hasna Elias (Bandal) from Deir Jennin
7.00 Youth Mass

الأحد 25 آب 2019: الأحد الثاني عشر بعد العنصرة

7:30 قداس صباحي
8:45 (أربعون) المرحوم بول جورج وهبة من تنورين الفوقا
10:00 (أربعون) المرحومة يولا عيود حرب من تنورين
11:15 (سنة) المرحوم أنطوني الخوري من مجدليا
2:00 (اكليد) Charbel Khattar & Mary Eve Raad
4:00 (سنة) المرحوم الدكتور جان خليل طربيه من تنورين
5:30 (سنة) المرحومة سعاد الشدياق زوجة ميشال الشدياق من فرن الشباك
7:00 قداس الشبيبة

الجمعة 30 آب 2019: عيد الطوباوي الأخ إسطفان نعمة.

القداصات 7.30 صباحاً و 6.00 مساءً

السبت 31 آب 2019

7:30 قداس صباحي
1:30 (اكليد) Michael Moussa & Joanna Kazzi
4:00 (اكليد) Charbel Naim & Sarah Gorton
5:30 (سنة) المرحومة خولة العنداري زوجة الخوري الياس الشويفاتي
الأحد أول أيلول 2019: الأحد الثالث عشر بعد العنصرة
7:30 (تذكاري) المرحوم يوسف جبور كيروز وعموم موتاه من بشري
8:45 قداس باللغة العربية
10:00 (تذكاري) المرحوم جون حبيب من بحويتا
11:15 (أربعون) المرحوم الشاب جون يوسف موسى معوض من عيمار
2:00 (اكليد) John Pierre Rahme & Vanessa Lawandos
5:30 (أربعون) المرحومة حسنة الياس (بندل) من دير جتن عكار
7:00 قداس الشبيبة

القداصات التذكارية خلال الأسبوع

المرحومين: طنوس يوسف مارون وزوجته وأولاده وكنته سوزي + بهيج مخلوف حرب وزوجته أديبة وإبنهم فايز وطوني يونس وعموم موتاهم + دومينيك بيروتي + يوسف ناصيف كيروز وزوجته وولده غابي والموتى المنقطعين + حبيب لحود الزين طوق والديه وشقيقه يوسف + ريتا تابت + يوسف بولس + لميا زوجة يوسف سعيد القزي + سعيد جريس القزي وزوجته لطيفة + سامي طوبيا + هيكل سعيد القزي وسامية سعيد القزي + الياس بطرس القزي وإبنه جوزيف وحفيده روبرت وعموم موتاهم + وجيه قسطنطين وعموم موتاه + منصور حرب وموتاه + هناء الشمالي وموتاه + ريتا قناتي تابت + تيريز فريد القزي + يوسف زخيا الدويهي وزوجته حسنا وأولاده سايد وبربر وأليس وحليم زخيا الدويهي + سليمان شربل وزوجته وبناته جوزفين وسوسان وأولادها ومن زوجها سعيد زخيا الدويهي وموتى أستراليا + زهرة أنطوان شربل + جوزيف حنا سيدة وتوفيق الجعيتاني وزوجته أفلين ووالدته بدية يوسف الجعيتاني + طنوس مخابل سابا ووديع سرقيس سعد وعموم موتاهم + جميل وباسمين نضيرة وأولادهم بدوي وحسنا + طانيوس سرقيس وزوجته وحفيدتهم سوزي + وداد وجرجس وأسعد ونزهة وبدي عطية + وجيه ونهاد قسطنطين وعموم موتاهم + منصور وجمال حرب وابنتهما جوزفين + هناء الشمالي وعموم موتاهم + جو وباسمين سابا + حليم رياقوس وموتاه + ماريات الغصين وأميرة بولس + رومانوس وفرنجية بطرس وإبنهم جميل وعموم موتاهم + جميل حنا بطرس وموتاه + جوني حنا خواجه

Where to read Kadishat online

facebook SaintCharbelsSydney - twitter @Kadishat_AUS - Instagram @Kadishat_AUS

If you would like to receive Kadishat via email, please send an email to

إذا أردت أن تصلك قاديشات عن طريق البريد الإلكتروني ارسِل رسالة إلى

kadishat@outlook.com



St Charbel's Parish

142 Highclere Ave Punchbowl NSW 2196

www.stcharbel.org.au

Ph: + 61 2 9740 0998 Fx: + 61 2 9740 0974

Email: info.church@stcharbel.nsw.edu.au

find us on facebook @SaintCharbelsSydney